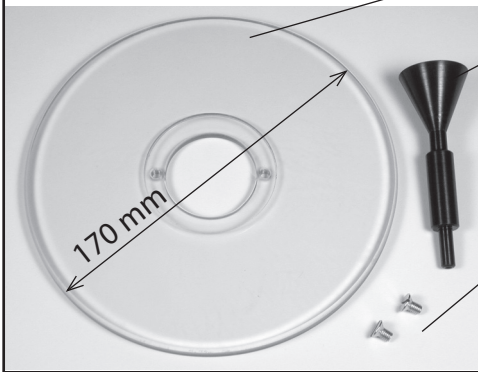


DE	Universal-Adapterplatte für Kopierringe
CZ	Univerzální deska pro kopírovací kroužky
PL	Uniwersalna płyta dla pierścieni kopiujących
SK	Univerzálna doska pre kopírovacie krúžky
HU	Univerzális lemez másológyűrűkre

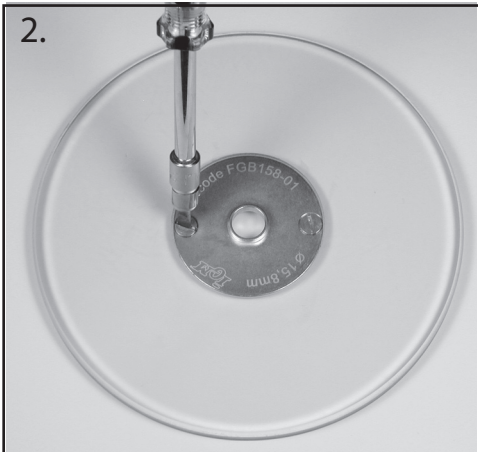
Items enclosed / Lieferumfang / Balení obsahuje / W skład opakowania wchodzi / Balenie obsahuje / A csomagolás tartalma

1.



- 1x Clear Sub-base from PETG / Adapterplatte aus PETG / Průhledná deska z PETG / Przezroczysta płyta z PETG / Průhledná deska z PETG / PETG átlátszó lemez
- 1x Lin -up pin to suit collet 1/4" / 1/2" (FRB171) and 8/12mm (FRB170, FRB171).
Zentrierdorn für Spannzangen 1/4" und 1/2" (FRB171) und 8/12mm (FRB170, FRB171).
Centrovací trn pro kleštiny 1/4" a 1/2" (FRB171) a 8/12mm (FRB170, FRB171).
Trzpień centrujący dla tulei zaciskowych 1/4", i 1/2" (FRB171) i 8/12 mm (FRB170, FRB171).
Centrovací trň pre klieštiny 1/4" a 1/2" (FRB171) a 8/12mm (FRB170, FRB171).
Központoszó hegy 1/4" és 1/2" hüvelyekre (FRB171) és 8/12mm (FRB170, FRB171).
- 2x Screw M5 x 5 countersunk for guide bush.
Schraube M5 x 5 Versenkopf für Kopierring.
Šroub M5 x 5 zápuštná hlava pro kroužek.
Šruba M5 x 5 z ľbem wpuszczanym do pierścienia.
Skrutka M5 x 5 zápuštná hlava pre krúžok.
M5 x 5 csavar sülylesztett fej gyűrűre.

2.



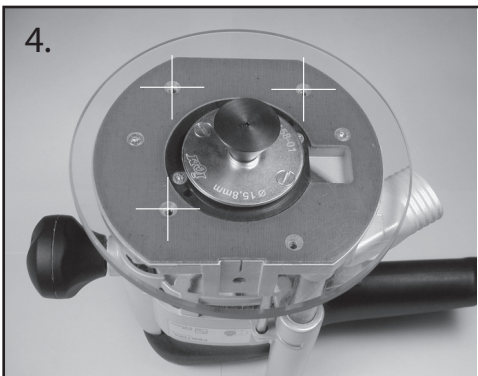
- Fit guide bush Clear into Sub-base using enclosed screws M5 x 5. Do not overtighten the screws!!!
- Setzen Sie den Kopierring in die Adapterplatte und schrauben Sie ihn mit den beiliegenden Schrauben fest. M5 x 5. Bitte vorsichtig schrauben - darauf achten, dass das Gewinde nicht bricht !!!
- Vložte kopírovací kroužek do desky a zašroubujte přiloženými šrouby M5 x 5. Šroubujte s citem - nestrhněte závit!!!
- Włóż pierścień kopiujący do płyty i przykręć go za pomocą dołączonych śrub M5 x 5. Przykręcaj delikatnie i z wyczuciem – uważaj, żeby nie uszkodzić gwintu!!!
- Vložte kopírovací krúžok do desky a zaskrutkujte priloženými skrutkami M5 x 5. Skrutkujte s citom - nestrhnite závit!!!
- Helyezze a másológyűrűt a lemezbe és csavarozza be a csavarokkal M5 x 5. Csavarozzon érzéssel – ne szakítsa el a menetet!!!

3.

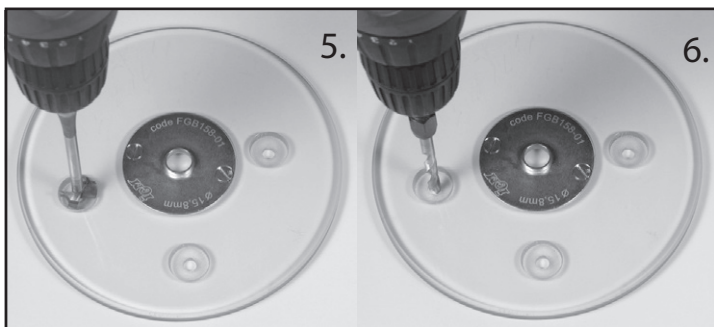


- Place S-BASE on base of your Router.
- Platzieren Sie die S-BASE auf der Basis Ihrer Fräsmaschine.
- Umístěte S-BASE na základnu Vaší frézky.
- S-BASE nasadz na podstawę swojej frezarki.
- Umiestnite S-BASE na základňu Vašej frézky.
- Helyezze az S-BASE-t a marógépje alapzatára.

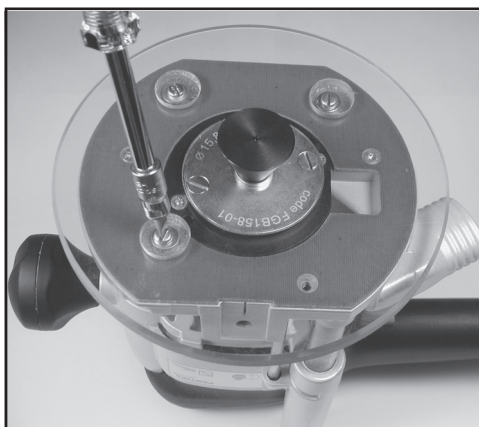
4.



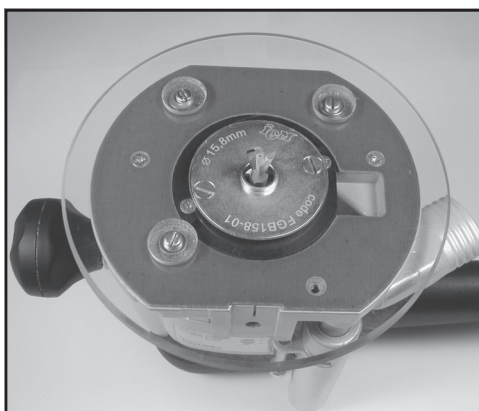
- Fit line-up pin to collet and line-up S-BASE. Draw centers of holes by sharp knife.
- Stecken Sie den Zentrierstift in die Spannzange und zentrieren Sie die S-BASE. Zeichnen Sie die Mittelpunkte der Löcher mit einer scharfen Spitze.
- Vložte centrovací trn do kleštiny a vycentrujte S-BASE. Nakreslete středy děr ostrým hrotem.
- Włóż trzpień centrujący do tulejki zaciskowej i wyosiuj S-BASE. Następnie za pomocą ostrego ostrza zaznacz punkt środkowy otworów.
- Vložte centrovací trň do klieštiny a vycentrujte S-BASE. Nakreslite stredy dier ostrým hrotem.
- Helyezze a központoszó hegyet a hüvelybe és központosza ki a S-BASE-t. Rajzolja fel a nyílások közepeit hegyes hegygel.



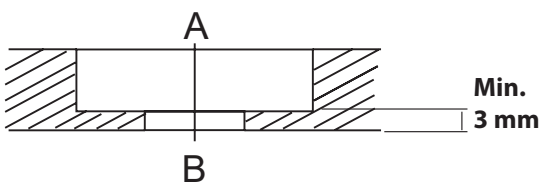
- 5. - Drill blind holes according to table. Use hinge bit. Drill through holes according to table.
- 6. - Sacklochbohrung nach Tabelle bohren. Verwenden Sie den Kunstbohrer. Bohren Sie ein Durchgangsloch mit einem Durchmesser gemäß der Tabelle.
- Vyvrtejte slepou díru průměru dle tabulky. Použijte sukovník. Vyvrtejte průchozí díru průměru dle tabulky.
- Wywierć otwór nieprzelotowy tak, aby jego średnica była zgodna z tabelą. Użyj wiertła puszkowe. Następnie wywierć otwór przelotowy, którego średnica również musi być zgodna z tabelą.
- Vyvrťajte slepú dieru priemeru podľa tabulky. Použite sukovník. Vyvrťajte priechodnú dieru priemeru podľa tabulky.
- Fúrjon vak nyílást a táblázat szerinti átmérővel. Fúrjon nyitott nyílást a táblázat szerinti átmérővel.

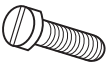



- Place S-BASE onto base of your Router. Fit line-up pin into collet. Fixed S-BASE using screws and washers according to type of router. Tighten the screws.
- Platzieren Sie die S-BASE auf der Fräsbasis. Spannen Sie den Zentrierdorn in die Spannzange. Befestigen Sie die S-BASE mit Schrauben und Unterlegscheiben an der Basis. Schrauben festziehen.
- Vložte S-BASE na základnu vaší frézky. Upněte centrovací trn do kleštiny. Upevněte S-BASE pomocí šroubů a podložek k základně. Utáhněte šrouby.
- Umieść S-BASE na podstawę swojej frezarki. Trzpień centrujący zamocuj do tulei. Do podstawy, za pomocą śrub i podkładek przymocuj S-BASE i dokręć śruby.
- Vložte S-BASE na základňu vašej frézky. Upnite centrovací trň do klieštiny. Upevnite S-BASE pomocou skrutiek a podložiek k základne. Utiahnite skrutky.
- Helyezze az S-BASE-t marógépje alapzatára. Fogassa a központozó hegyet a hüvelybe. Rögzítse az S-BASE-t csavarok és alátétek segítségével az alapzathoz. Húzza meg a csavarokat.



- Remove line-up pin. Fit router bit into collet. Your router is ready for working with IGM guide bushes.
- Entfernen Sie den Zentrierstift. Spannen Sie das Werkzeug in die Spannzange ein. Ihre Fräsmaschine ist nun bereit für die Arbeit mit IGM-Kopiererringen.
- Vyndejte centrovací trn. Upněte nástroj do kleštiny. Nyní je Vaše frézka připravena pro práci s IGM kopírovacími kroužky.
- Wyciągnij trzpień centrujący. Potem, w tulei zaciskowej zamocuj urządzenie. Frezarka jest już przygotowana i gotowa do pracy z IGM pierścieniami kopiującymi.
- Vyberte centrovací trň. Upnite nástroj do klieštiny. Teraz je Vaše frézka pripravená pre práci s IGM kopírovacími krúžkami.
- Vegye ki a központozó hegyet. Fogasson be szerszámot a hüvelybe. Most már készen áll marógépje IGM másológyűrűkkel való munkára.



	M4	M5	M6
	4,3/9	5,3/10	6,3/12
A	15 mm	15 mm	15 mm
B	6 mm	7 mm	8 mm

- Use only pan head screws. Some routers required nut. Remove line-up pin. Fit router bit into collet. Your router is ready for working with IGM guide bushes.
- Nur Flachkopfschrauben verwenden. Bei einigen Fräsmaschinentypen muss eine Mutter verwendet werden, sie haben kein Gewinde in der Fräsbasis.
- Použijte pouze šrouby s plochou hlavou. U některých typů frézek je nutné použít matici, nemají závit v základně.
- Stosuj tylko i wyłącznie śruby z płaskim łbem. W przypadku niektórych typów frezarek, które w podstawowym wyposażeniu nie posiadają gwintu konieczne jest zastosowanie nakrętki.
- Použite len skrutky s plochou hlavou. U niektorých typov frézok je nutné použiť maticu, nemajú závit v základne.
- Csak laposfejű csavarokat használjon. Némely típusú marógépeknél szükséges anya használata, nem rendelkeznek azzal az alapzatukban.



IGM nástroje a stroje s.r.o., Ke Kopanině 560,
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.
+420 220 950 910, www.igm.cz